

Nasza Księgarnia
RIGHTS
fall
GUIDE 2020

RIGHTS GUIDE fall 2020

Nasza Księgarnia

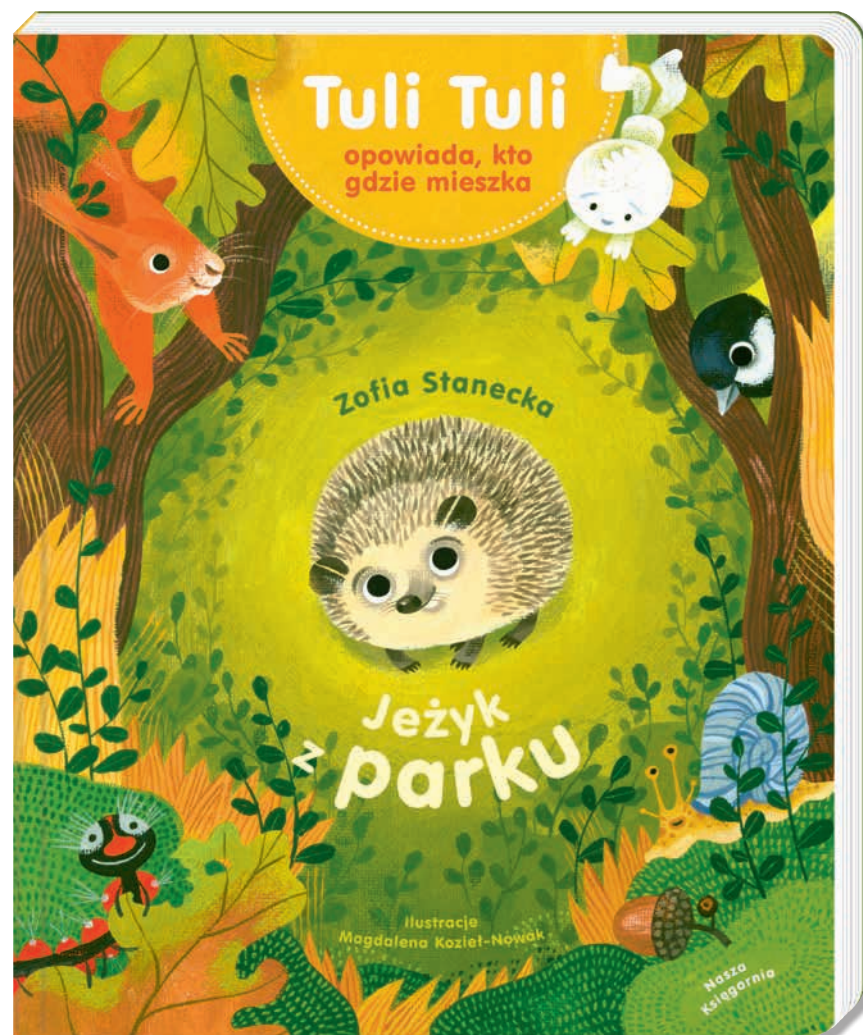


Hedgehog from the Park. Tuli Tuli tells us who lives where

Author: Zofia Stanecka

Illustrator: Magdalena Kozieł-Nowak

rights sold: Czech Republic, Slovak Republic



I'm Tuli Tuli, a caring ghost. I live on Earth and I wander across every corner. I look around wherever there is life. And it's everywhere! In the air. On the land. In the water. On the highest mountain peaks and in the deepest depths. Today I'll tell you about a park...

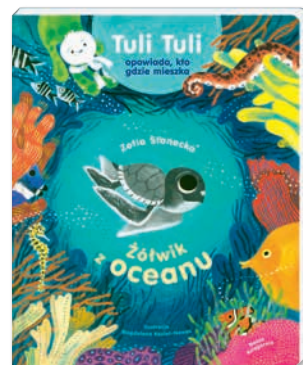
Two hedgehogs – Teeny and Patter – are born in the park. As well as the two hedgehogs, so many other animals and birds live round here! Some are dangerous, so a hedgehog needs to be careful and know how to quickly roll into a spiky ball. Teeny needs to learn a lot. For example, about what winter is and how to prepare for it.

Tuli Tuli tells us who lives where is a beautifully illustrated educational series for the youngest readers. Each book features a different habitat and a new character. Children follow the character's adventure and learn all sorts of facts about the environment.



In this series:

Ocean Turtle. Tuli Tuli tells us who lives where



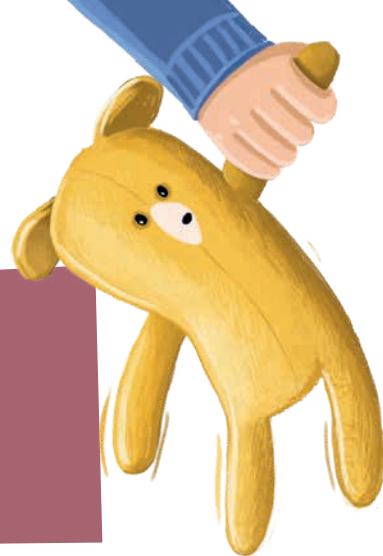
Nad stawem Tycia znajduje chrząszcza i dwa ślimaki. Są pyszniętkie. Tycia czuje, jak jej brzusek się napełnia. Cieszy się, bo pamięta słowa mamy, że tłusty jeżyk nie musi bać się zimy. Tymczasem Tuptuś schodzi nad sam brzeg stawu. Ojej! Pośliznął się i wpadł do wody. Tycia zamyka oczy. Jej brat jest za mały na pływanie. Na szczęście staw jest płytki. Tuptuś tylko się zmoczył. Co za ulga!



Felix and Gustav Learn About Emotions

Author: Katarzyna Kozłowska

Illustrator: Marianna Schoett



In this series:



rights sold:
Russia, Romania



Czuję radość, gdy robię coś,
co bardzo lubię, gdy spotyka mnie
coś miłego lub gdy bawię się
z najlepszym przyjacielem.
Chce mi się wtedy śmiać i skakać.

Guciu, jaki smak ma podłoga?



Nudzę się, gdy to, co robię, nie sprawia mi radości, gdy nic mi się nie chce. Nudno jest
też wtedy, gdy nie mam pomysłu na żadną zabawę. Czasem nudzę się, gdy coś trwa
za długo i przestaje mnie interesować.



Guciu, co robi nuda na kanapie?



Felix is a pre-schooler and experiences different emotions each day. A visit to the doctor's turns out to be a test of courage. Getting breakfast ready for mum and dad will become a source of pride. And when a playmate runs right across a freshly-built sandcastle, Felix will get angry. Do these experiences seem familiar?

As always, Felix is accompanied by his beloved teddy bear Gustav, who translates the complicated language of emotions into experiences related to the senses that every child can understand – for Gustav happiness tastes sweet, the sense of calm resembles the sounds of the harp and longing is like a rainy day.

As they enjoy the book, young readers will find themselves in many familiar situations. Together with Felix and Gustav, they'll learn to recognise, name and accept their emotions; they'll also understand where emotions come from, and how to express and cope with them.

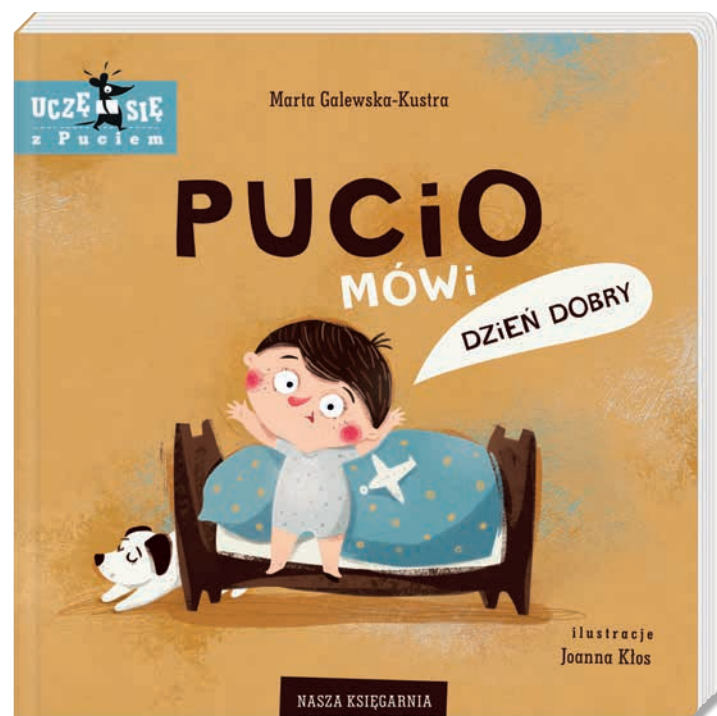


ages 0-3
board book
135 x 135 mm
28 pages

Paddy Says Good Morning

Author: Marta Galewska-Kustra

Illustrator: Joanna Kłos



Paddy and Maisie start their day with joy. They say hello to the sun, to the squirrel they saw out of the window and even to the cars in the street. Then they brush their teeth, get dressed and have their breakfast. They also remember to feed their dog and cat.

Young readers accompany Paddy and Maisie at every step as this interactive book encourages children to copy their two favourite characters. Thanks to this, all the morning activities become great fun!



ages 0-3
board book
135 x 135 mm
28 pages

Paddy Says Goodnight

Author: Marta Galewska-Kustra

Illustrator: Joanna Kłos



Paddy wants to play, but it's the evening and everybody's getting ready for bed. Maisie is asleep already, so Paddy needs to be quiet and not wake her. What are the others doing? The crane was carrying heavy loads all day long and is now snoring away. The tree and the car in the car park are also having a rest. Auntie, who celebrated her birthday today, is smiling in her sleep. The ice-cream kiosk is shut and Paddy's airplane is lying calmly under his bed. Turn off the light and sleep tight too – there will be plenty of new adventures tomorrow!

In this series:

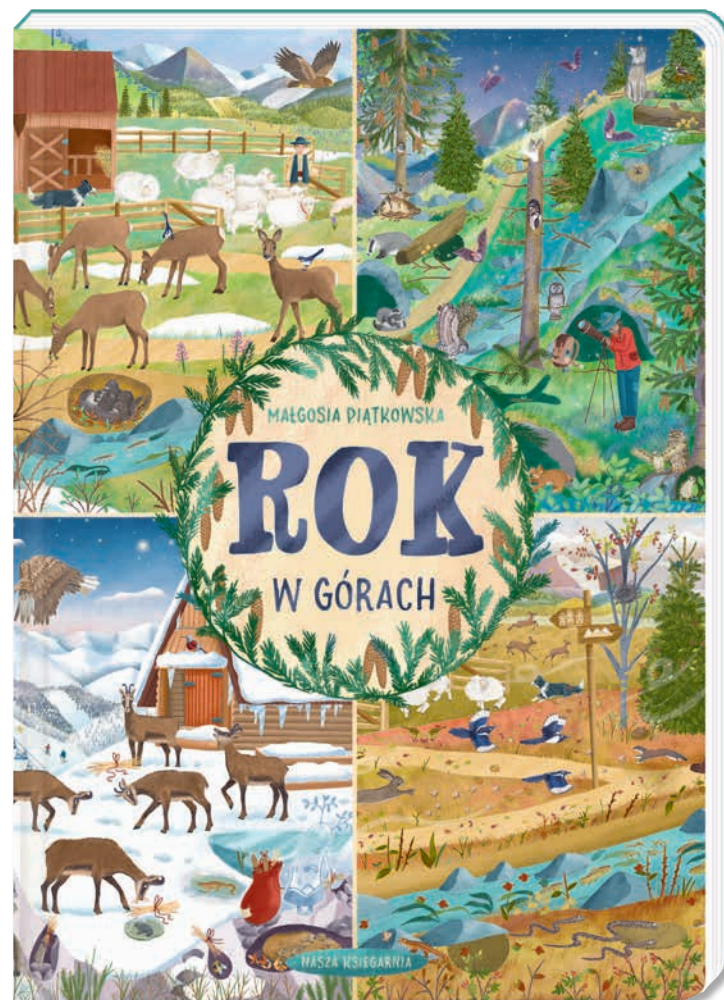


rights sold: Germany, Ukraine, Croatia, Slovak Republic, Czech Republic, Italy



A Year in the Mountains

Author and illustrator: Małgosia Piątkowska



Today we're taking you on a trip to the mountains. We'll learn about the different mountain zones and meet both the better and lesser known animals that live there. We'll sneak up on them to see what they do at different times of day and year. We'll meet a highlander, some sheep and a forest elf that sometimes plays practical jokes. Put some comfy shoes on, pack a bottle of water and sandwich in your backpack and come along to enjoy the world of mountain adventure with me.

In the foothills, a stream flows briskly. Trout splash around in it, and there are colourful dragonflies hovering over the meadow. You can bump into roe deer, sometimes a fox will cross your path, or a hare will come hopping in. In the winter the sheep that came down from the mountain pastures live in an enclosure. The slopes are quite steep here already, so a walk can become a bit of a workout! But it's worth it – just look at the views! At night, badgers and martens brawl. Eagle-owls, hazel grouse, tits and bats swish around. The highest zones, the alpine tundra and alps, are inhabited by a family of groundhogs, and by the chamois, ibex, and huge eagles. But the area is also full of small rodents, beetles and other interesting creatures.

A Year in the Mountains contains twelve double-page spreads depicting changes that take place throughout the year in three mountain zones – foothills, slopes, alps and alpine tundra. For this reason not every animal will be present at every spread. Young readers will become familiar with the richness of the mountainous flora and fauna. Two additional spreadsheets contain a description of the different characters and an interactive game. *A Year in the Mountains* will provide readers with hours of fun. The book stimulates the imagination, develops attentiveness, logically thinking, as well as the ability to find cause and effect relationships and tell stories.

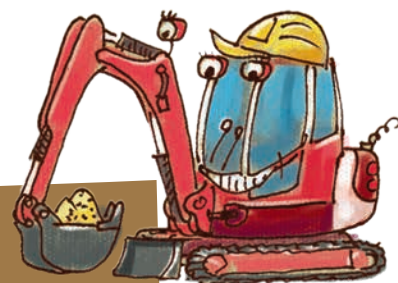




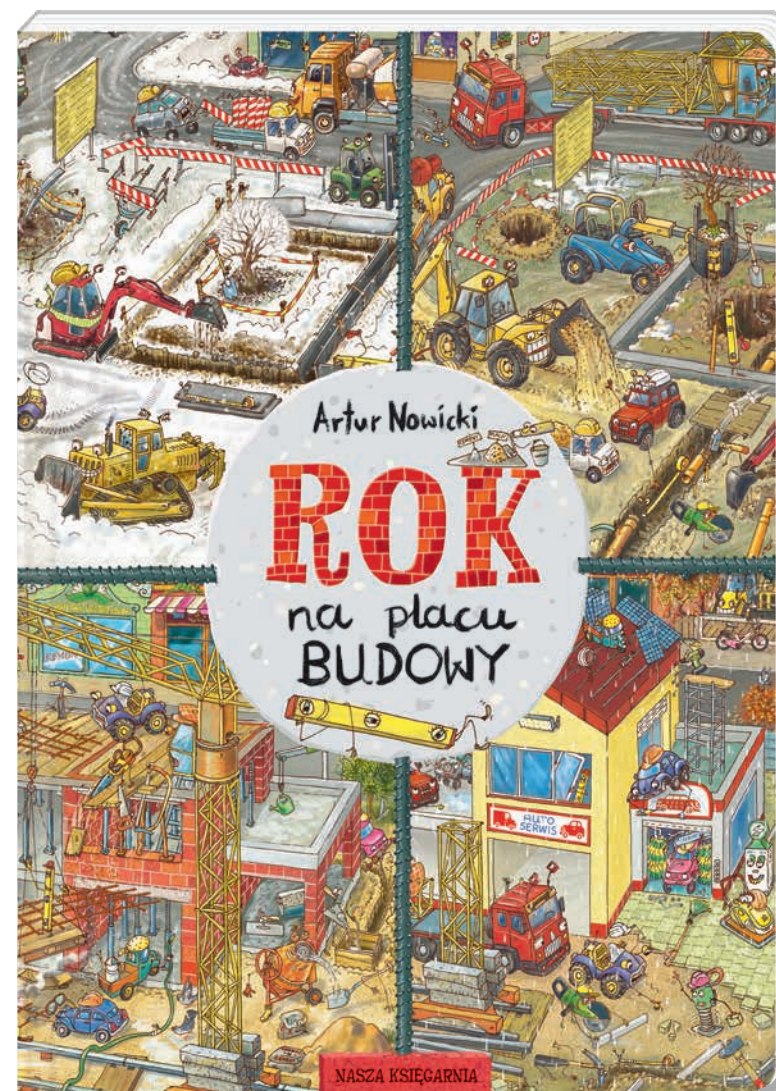
ages 2-6
board book
231 x 310 mm
28 pages

A Year on the Building Site

Author and illustrator: Artur Nowicki



In this series:



The small Fiat 126, the main character of *Let Me Tell You, Mom, What Cars Do*, works at an architect's studio. He's just completed his very first ambitious task – to design a garage with a car service station. It's time to start the construction! Mr Jeep, the site manager, is busy with his team: Excavator, Steam Roller, Crane, Cement Mixer and many other specialists. The investor is very demanding and the garage's official opening is planned for Christmas. Will they manage to build it in time?

A Year on a Building Site contains twelve double-pages spreads – one for each month. The site changes from month to month. The area must be cleared, the tree replanted, foundations must be laid, walls must be raised, and – eventually – the building needs to be accepted... Work is underway. The brave machines are not scared of bad weather and hard work. All young fans of construction vehicles are welcome to join us in following the progress of our unusual builders, and to cheer them on as they work.

A Year on a Building Site will keep your child busy for hours. This amazing book stimulates their imagination, develops their attentiveness and ability to think logically, as well as the ability to find cause and effect relationships and tell stories. But most of all, it's just great fun!



Hearing, taste and sight – alright!

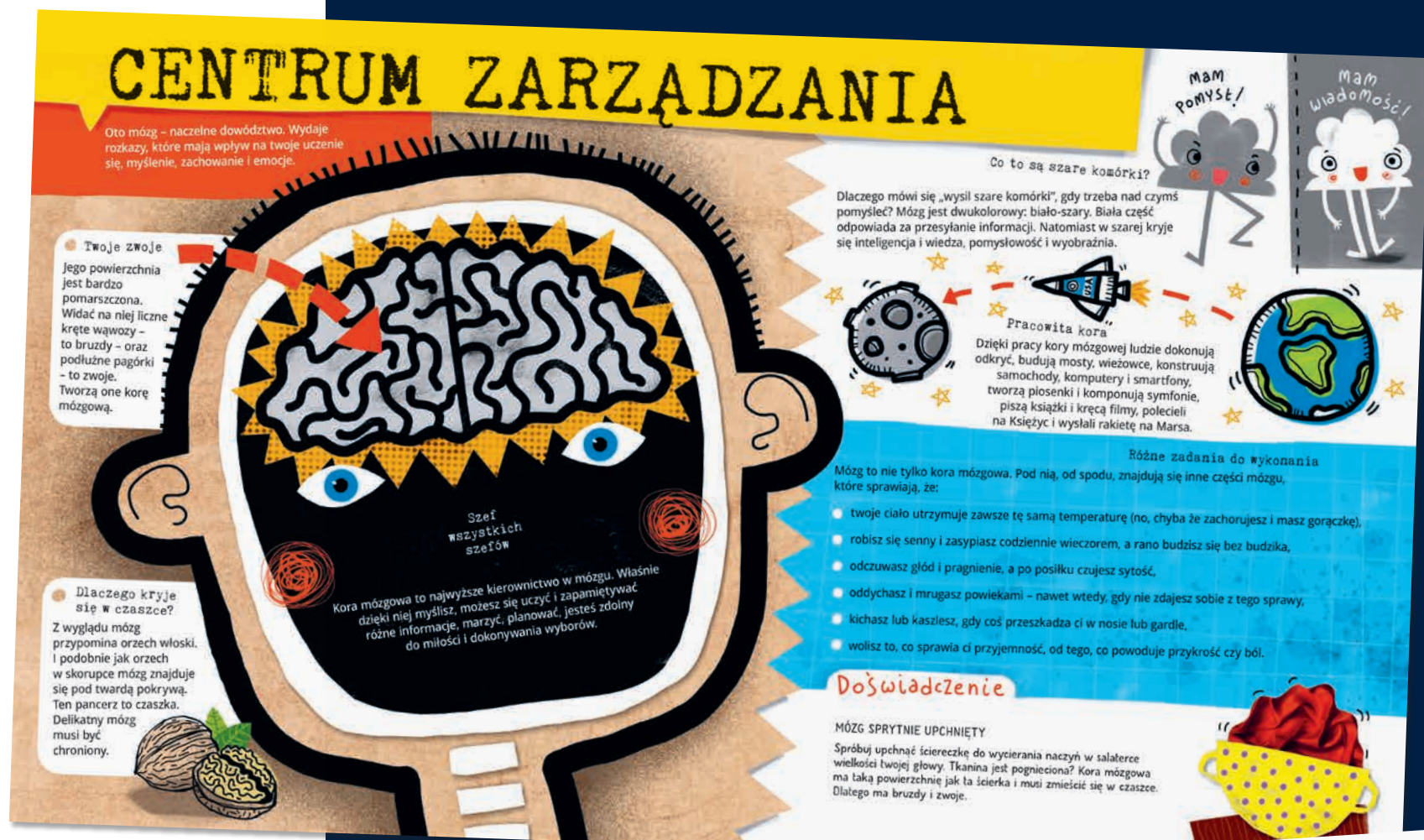
Author: Marta Maruszczak

Illustrator: Artur Gulewicz



- Why do insects send scent texts?
- What is a taste bud?
- Where can you find your very own GPS?
- What does an anti-aircraft parrot do?
- Why isn't an elbow sensitive?
- Which animal uses its tail as air-conditioning?
- Why do birds need iron pellets in their ears?
- When does a dog behave like a compass?
- Why do schooling fish not crash with each other?
- How do people and animals receive signals from their environment and from within the body?

You will find the answers to all these questions in this amusingly illustrated book. And in order to better explain how our senses work, we've added a few simple experiments.



In this series:

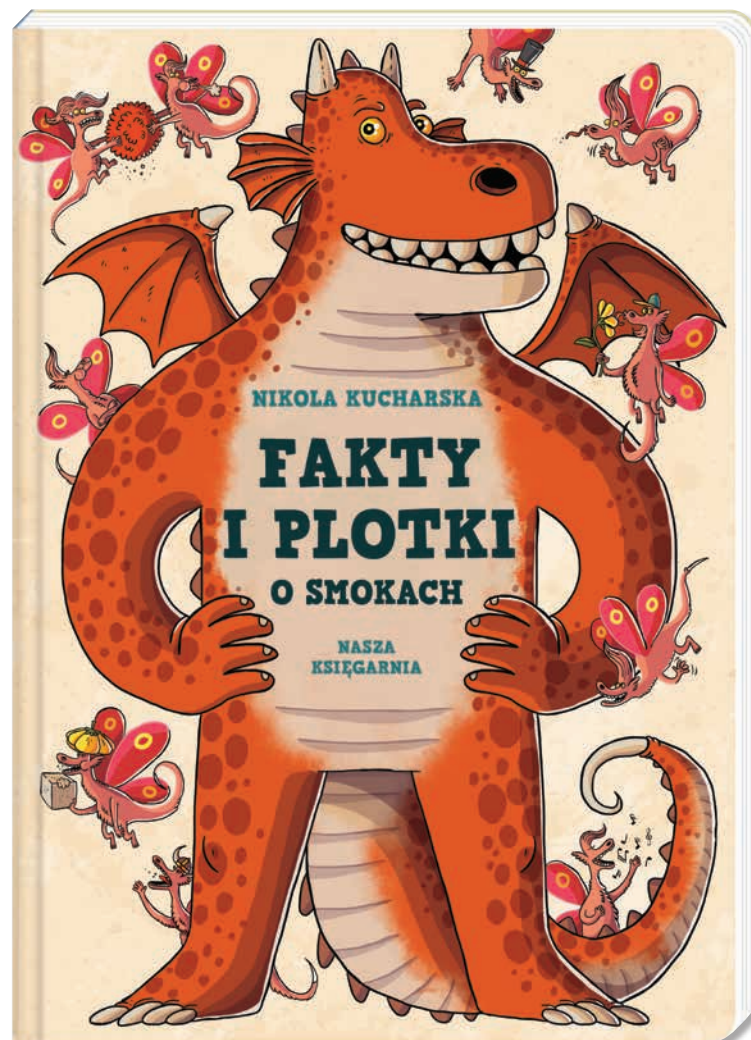


rights sold: Russia, Spain



Facts and Rumours about Dragons

Author and illustrator: Nikola Kucharska



The greatest achievement in sugar architecture is a castle constructed with sugar cubes.

FACT OR RUMOUR?

The greatest deposits of funnyrock, a dragon kind of delicacy, can be found close to the Earth's core.

FACT OR RUMOUR?

A dragon can lick its own elbow.

FACT OR RUMOUR?

This amazing book contains lots of facts and even more rumours about dragons, their habits and life. Find out who invented the codswallop number, who dragons play bingo with and what they are taught at school.



The Wild Book of Wild Boar and Their Cousins

Author and illustrator: Jola Richter-Magnuszewska



In her marvellous cut-out story, the artist shows the wild boar's place in the beliefs of our ancestors, its love for its closest relatives (did you know that sows sing lullabies to their piglets?), their habits that are surprisingly similar to those of humans (for example, making the bed), and their complicated language, which proves the boar's amazing intelligence. But that's not all – the boar are accompanied by their cousins, like the well-loved warthog or the domestic pig, who is perhaps the cleverest and most sensitive of all animals known to us.

The Wild Book of Wild Boar is a must-have for any environmentalist, both young or (slightly) older. It teaches empathy and respect for all creatures. It helps us realise how fascinating and mysterious our animal neighbours are.

Why is the wild boar a forest ecologist? And does it really use a towel to wipe its back with after a mud bath? You'll find answers to these and many other questions in this book by the fabulous Polish illustrator Jola Richter-Magnuszewska. She lives on the edge of a forest and discovers its mysteries every day.





ages 6-10
hardcover
280 x 340 mm
64 pages

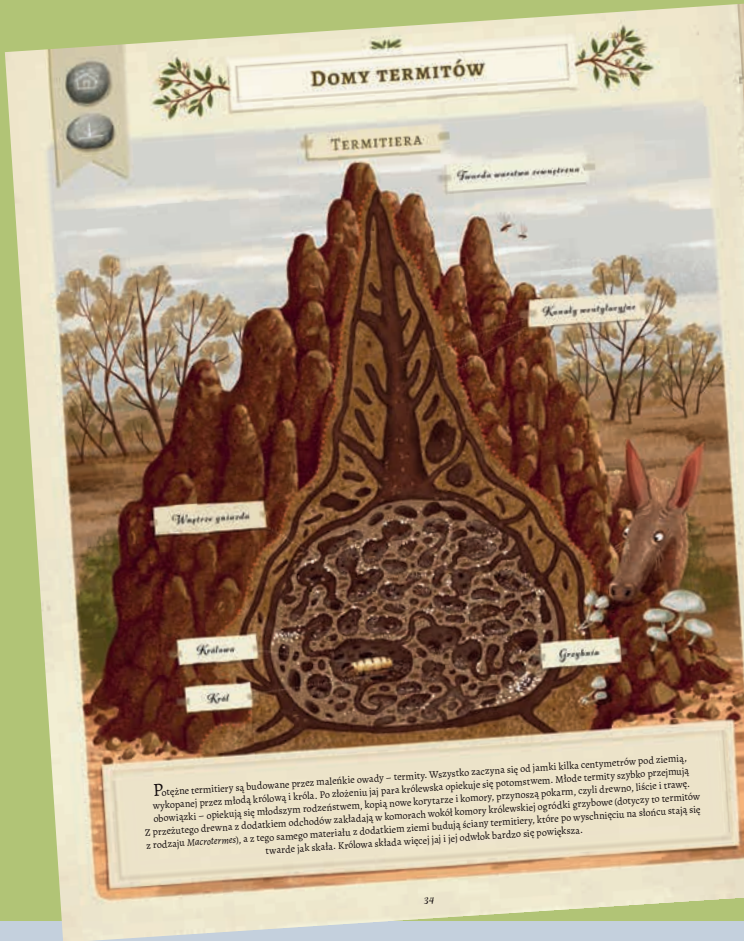
What Do Animals Build?

Author and illustrator: Emilia Dziubak

rights sold: Czech Republic



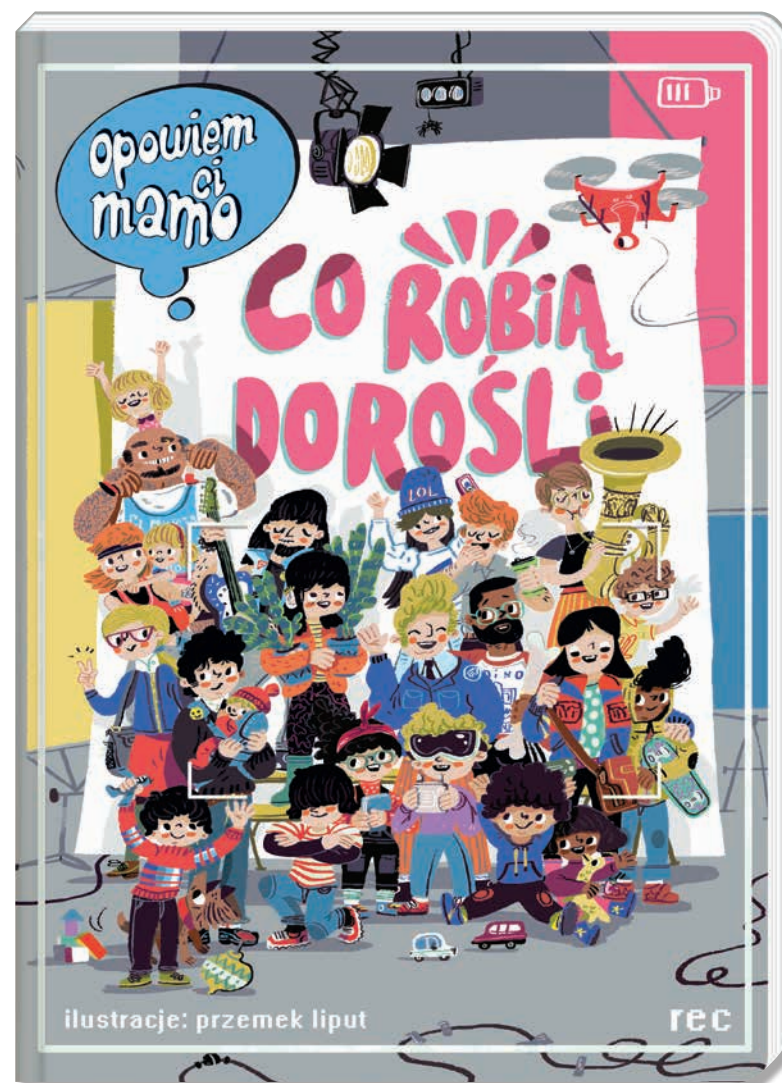
Animals are real masters of architecture! In her amazing atlas, Emilia Dziubak presents their most interesting achievements: over-ground and underground constructions, houses on water and underwater, detached houses and studio flats, housing estates, mobile and temporary homes. Among many different examples, readers will learn about nests sewn by tailorbirds, nests made from saliva, nest mounds of the orange-footed scrubfowl (among the largest bird-made constructions), the pantries of acorn woodpeckers, the large construction of the sociable weaver, the huts of the Vogelkop bowerbird, paper nests of the common wasp, hives of bees and other insects, ant mounds and also bridges and rafts of army ants, termite mounds, traps made by spiders, the bedsits of caddisfly larvae, complex burrows made by mole rats, beaver dams and mole tunnels.



Let Me Tell You, Mom, What Adults Do

Authors: Katarzyna Lajborek, Przemysław Liput

Illustrator: Przemysław Liput



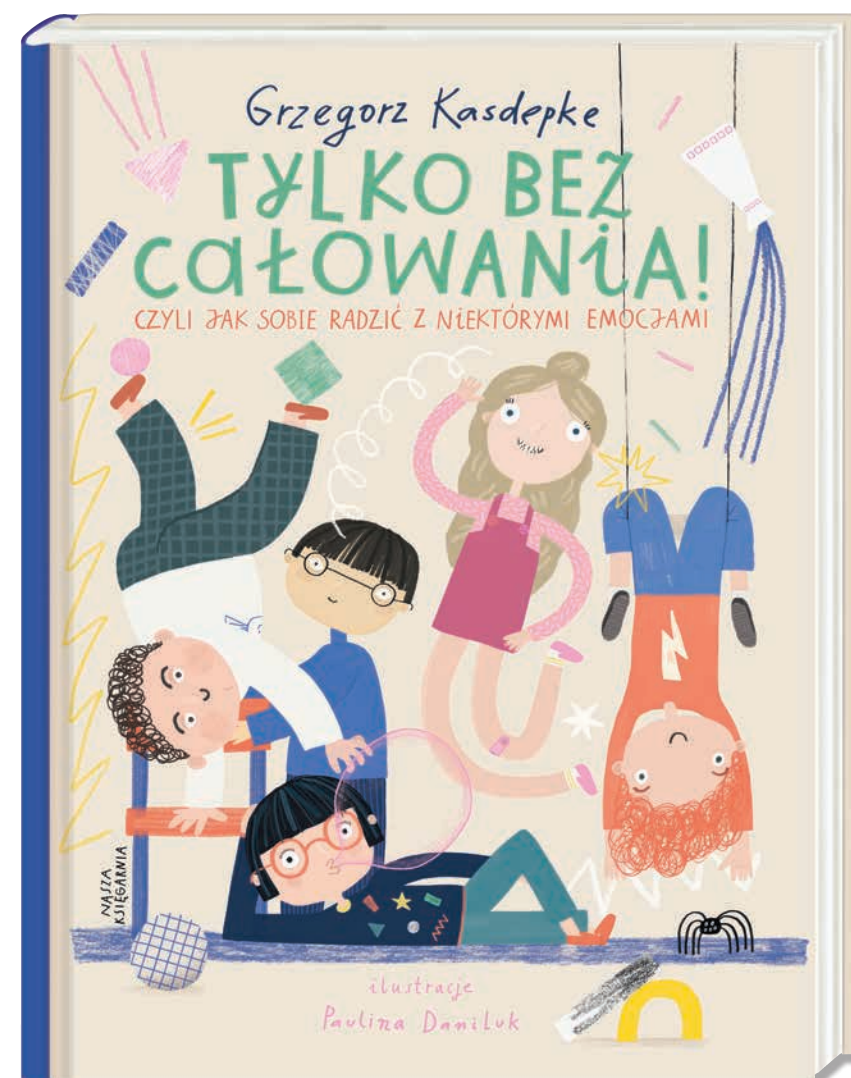
Join us in watching the "What Adults Do" programme. In order to discover what it's like to be an adult, we'll follow a number of families as they go about their daily chores and enjoy their free time. Our guides are the best observers you could possibly wish for, namely children. Do adults catch raindrops on their tongues when it rains? They're allowed to stay up late – but what do they do in the evenings? What sort of fuss can break out over breakfast?

With this book full of detailed and amusing illustrations, you'll not only enjoy yourself, but also solve tasks that improve alertness and develop storytelling abilities. Let's find out if adults have anything child-like about them!

Just No Kissing, or How to Cope with Emotions

Author: Grzegorz Kasdepke

Illustrator: Paulina Daniluk



New edition of Grzegorz Kasdepke's bestselling book series on emotions.

Miss Milka, a teacher with a special task to do, arrives at the kindergarten.

Her job is to talk to children about emotions. This won't be easy, even though she's brought along an unusual helper – a puppet. Rosalie's kisses, envy about a fringe, Buddy's anger and some disgusting, overcooked leek are just some of the problems Miss Milka will have to face up to...

Just No Kissing, or How to Cope with Emotions is a collection of amusing stories about emotions like longing, shame, a sense of injustice, and envy. Each story is followed by a description of a particular emotion and practical advice for children and adults.



dobrym pomysłem. Miał pomagać jej w rozmowach z dziećmi, a tymczasem – proszę!

– O zazdrości mieliśmy mówić dopiero za miesiąc. – Pani Milka zajrzała do notatek.

– To niech pani powie to Rozalce! – niespodziewanie wybuchnął Grzesz. – Ja już nie mam sił!

Leżące na kolorowych materacach przedszkolaki ponownie zachichotały. Pani Milka poprawiła opadającą na czoło grzywkę. Robiła tak zawsze, gdy nie była pewna, jak się zachować. Zosia, Rozalka

20

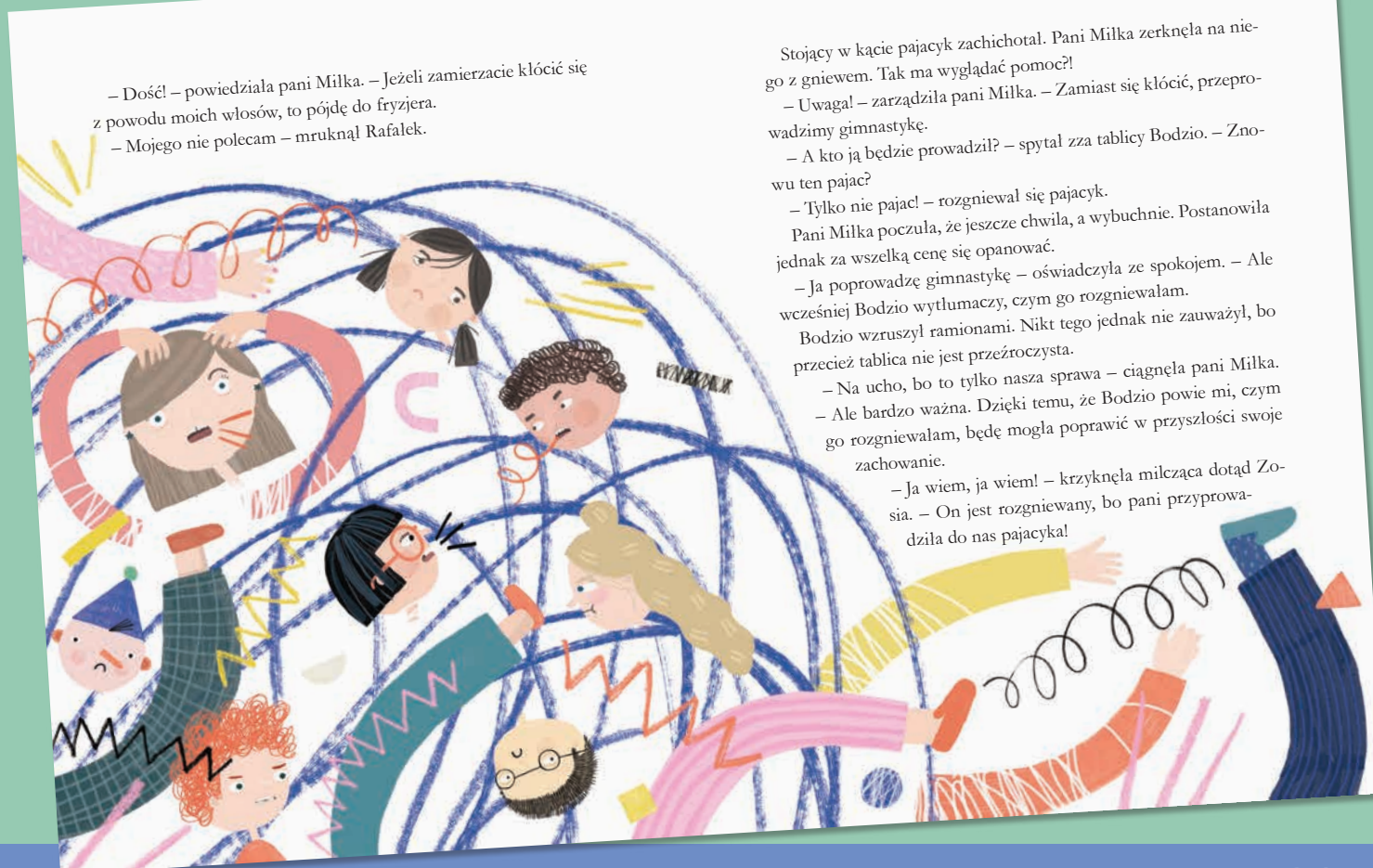
i inne dziewczynki próbowały ją czasami naśladować, ale chłopaki twierdzili, że nie wyglądają wtedy tak samo ładnie, jak pani Milka. Strasznie to je złościło.

– Mam wytłumaczyć, co to jest zazdrość? – zapytała pani Milka. – Czy to, że dzisiaj nie czas na rozmowę o niej?

– Co to jest zazdrość, to dobrze wiemy! – prychnął rezolutny Bodzio.

– Co? – zawołały chórem Zosia, Rozalka i pozostałe dziewczynki.

21



– Dość! – powiedziała pani Milka. – Jeżeli zamierzacie klócić się z powodu moich włosów, to pójdę do fryzjera.

– Mojego nie polecam – mruknął Rafalek.

Stojący w kącie pajacyk zachichotał. Pani Milka zerknęła na niego z gniewem. Tak ma wyglądać pomoc!

– Uwaga! – zarządziła pani Milka. – Zamiast się klócić, przeprowadzimy gimnastykę.

– A kto ją będzie prowadził? – spytał zza tablicy Bodzio. – Znowu ten pajac?

– Tylko nie pajac! – rozgniewał się pajacyk. Pani Milka poczuła, że jeszcze chwila, a wybuchnie. Postanowiła jednak za wszelką cenę się opanować.

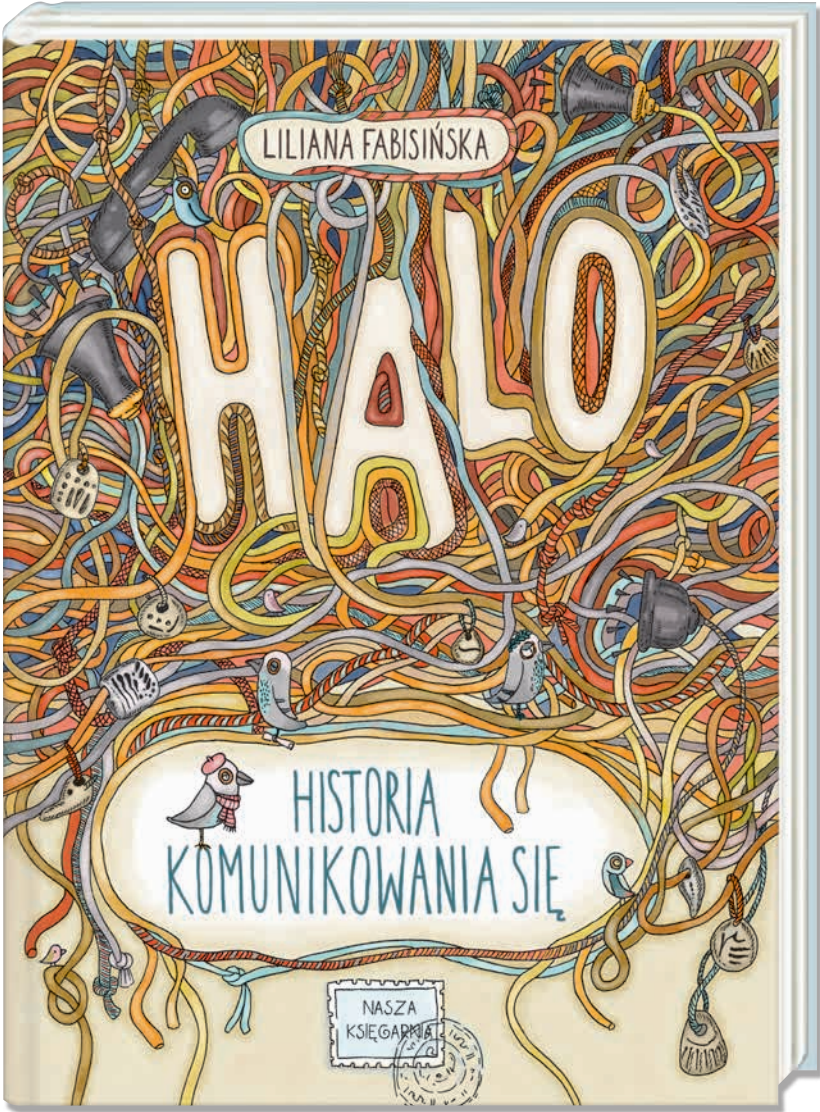
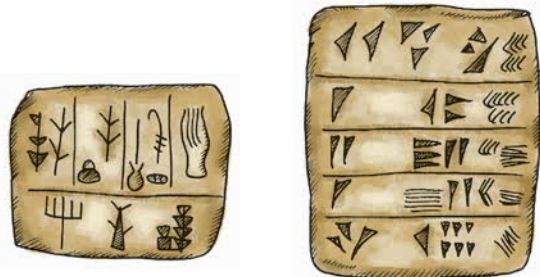
– Ja poprowadzę gimnastykę – oświadczyła ze spokojem. – Ale wcześniej Bodzio wytłumaczy, czym go rozgniewałam. Bodzio wzruszył ramionami. Nikt tego jednak nie zauważył, bo przecież tablica nie jest przeźroczysta.

– Na ucho, bo to tylko nasza sprawa – ciągnęła pani Milka. – Ale bardzo ważna. Dzięki temu, że Bodzio powie mi, czym go rozgniewałam, będę mogła poprawić w przyszłości swoje zachowanie.

– Ja wiem, ja wiem! – krzyknęła milcząca dotąd Zosia. – On jest rozgniewany, bo pani przyprowadziła do nas pajacyka!



ages 6-10
hardcover
195 x 254 mm
208 pages



Smoke signals, tam-tams, mysterious symbols carved in stone, knots tied on a string, sealed envelopes shot out from a cannon or sent by pigeon or... camel post.

For thousands of years people have tried to communicate with others, be it in the room next door, on another hemisphere or even another planet. The story of communication is just fascinating, amusing and full of accidents that made ground-breaking inventions happen.

Hello? Have you received our message without any disruption? Jump aboard a time capsule and join us on this crazy journey!

PISMO EGIPSKIE Tajemnicze hieroglify

Jedną z największych tajemnic, z którą naukowcy próbowali sobie poradzić przez wiele wieków, były egipskie hieroglify.



Tego niezwykłego pisma obrazkowego używano przez prawie 3,5 tysiąca lat. Wydawało się, że to najłatwiejszy system pisma na świecie – bo przecież wszystko widać... jak na obrazku. Nic z tych rzeczy! Reguł, które trzeba było poznać, żeby rozszyfrować napisy w korytarzach piramid, na papirusach czy wielkich obeliskach, jest tyle, że wyglądało to prawie jak brak zasad. Niektórymi hieroglifami zapisywane były głoski, innymi sylaby, a jeszcze innymi całe słowa. I tak jeden z ptaszków oznaczał po prostu ptaka, inny, różniący się od tego pierwszego tylko dziobem, jedno z bóstw, a na przykład sowa – zaledwie głoskę „a”. Były też hieroglify, które same w sobie nie miały żadnego znaczenia – nadawały za to sens znaczkowi wyrytemu obok, na przykład symbolizując młodość danej osoby. Jedne linijki czytało się z lewej do prawej, inne odwrotnie. Nie brakowało też takich, które trzeba było odczytywać z góry na dół. Istniało ponad 6 tysięcy hieroglifów, czyli pojedynczych rysunków. Żeby się ich nauczyć, potrzeba było wielu lat. Dlatego nawet wykształceni ludzie nie pisali hieroglifami osobiście – mieli do tego **skrybów**. Skrybowie chodzili przez pięć lat do szkoły, a przez kolejne pięć praktykowali w świątyni lub urzędzie. Dopiero potem zdawali skomplikowany egzamin. Najczęściej zawód ten przechodził z ojca na syna.

28

Pisanie hieroglifami zabierało mnóstwo czasu. Dlatego kapłani, chcący zapisywać coraz więcej i szybciej, powoli zastępowali je innymi, prostszymi znakami, które często łączyły się ze sobą – jak dzisiaj litery tworzące wyrazy. Znaki nazywano **hieratyką** – czyli pismem kapłańskim. Służyło ono głównie do zapisywania świętych tekstów na papirusie i w kamieniu.

Hieratyka nie przyjęła się jednak w prostych tekstach, notatkach czy listach towarów robionych przez kupców. Stworzyli oni swój własny system znaków, zwany **demotyką**, czyli pismem ludowym. Okazało się ono tak wygodne, że stopniowo zaczęło zastępować nim także akta prawne, teksty naukowe, wiersze, a w końcu nawet modlitwy. Demotyką pisało zawsze w tę samą stronę: od prawej do lewej (czyli odwrotnie niż my dzisiaj).



Poczta balonowa

Pierwsze loty balonów wypełnionych gorącym powietrzem z załogą – najpierw złożoną z kaczki, koguta i barana, a miesiąc później już z ludźmi – odbyły się we Francji jesienią 1783 roku. 15 miesięcy później, w styczniu 1785 roku, po raz pierwszy przesłano balonem listy z Anglii do Francji.

Zeglarze i gimnastycy

Ponad sto lat później balony nagle stały się jednak bardzo potrzebne. W czasie wojny francusko-pruskiej w 1870 roku właśnie nimi wysyłano listy z oblężonego Paryża. Poczta nie mogła się z niego wydostać, nie jeździły pociągi... Zaczęto więc

Udało się wysłać je 66 razy. Kierownik tempie. Dużo było wśród nich żółci, rozpoznawać strony świata, czytać ich drobnej postury – nie obciążali go przewieźć więcej listów. Z notatek dziny, w koszu było dwóch pilotów, siem gołębie pocztowych, które miały góliwie wylądować w Belgii. A gołębie zezonego miasta z resztą kraju – ale

95

Na czterech łapach

Na przełomie XIX i XX wieku na Alasce, czyli w najbardziej wysuniętym na północ, śnieżnym i zimnym stanie USA, zapanaowała prawdziwa gorączka złota. Odkryto tam złoża tego metalu i ludzie z innych rejonów Ameryki jechali w nieprzyjazne rejony, licząc na szybki zarobek.

Alaska nie była przygotowana na tyłu nowych mieszkańców, zwłaszcza w głębi ładu, daleko od brzegu morza, gdzie nie było dróg, a klimat był najsurowsi. Od października do maja w niektóre rejony nie docierała poczta. Ludzie pracujący w kopalniach złota czekali jednak na listy i znaleźli sposób, żeby je przewozić setki kilometrów po śniegu. Z pomocą przyszedł pies, najlepszy przyjaciel człowieka. Pse zaprzęgi szybko pokonywały ogromne odległości. W ciągu dnia potrafiły przejechać z ciężkim ładunkiem ponad 80 kilometrów, a z nieobciążonymi saniami nawet 180 kilometrów.

Psia poczta kursowała regularnie od 1910 do 1930 roku. Potem psy zastąpiły małymi samolotami.



Rudolf i jego paczka

W ostatnich latach XIX wieku uruchomiono na Alasce pocztę reniferową. Renifery sprawdziły się już, ciągnąc sanie z narzędziami dla górników, wydobywających złoto – zaczęto więc wykorzystywać je do dowożenia przesyłek.

Pierwsza trasa pokonywana przez renifery miała 380 kilometrów i prowadziła z Saint Michael do Kotzebue. Po drodze ustawiono przystanki – podobnie jak w starożytnym Rzymie. Co 50–70 kilometrów można było wymienić renifery ze swojego zaprzęgu na inne, wypoczęte. Te wyczerpane biegiem wypuszczano z sań i zostawiano pod opieką pracowników stacji, którzy potem oddawali je kolejnemu listonoszowi.

Dzięki wprowadzeniu poczty reniferowej przesyłki z miasta Circle do leżącego 1400 kilometrów dalej Juneau szły sześć dni.

Sanie, nazywane pulką, zabierały jednorazowo 100–150 kilogramów przesyłek.

Renifery nie były idealnymi „listonoszami”. Nie są one ani tak szybkie, ani tak wytrzymałe jak konie i psy. Zaprzęg z 20 reniferami pokonuje dziennie nie więcej niż 25 kilometrów, czyli kilka razy mniej niż ten, który ciągną psy. Renifery miały jednak ogromną zaletę: nie trzeba było pakować na sanie jedzenia dla nich, bo same znajdowały w czasie postoju mchy, grzyby, liście czy porosty.

85



The best children's BOOKS S I N C E 1921

Cover illustration by **Emilia Dziubak** from „What Do Animals Build”

Nasza Księgarnia Publishing House Ltd.
ul. Apteczna 6
05-075 Warszawa-Wesoła
Poland

ph.: +48 22 643 93 89
fax: +48 22 643 70 28
www.foreignrights.nk.com.pl

Contact us

Agnieszka Zielińska – Foreign Rights Manager
a.zielinska@nk.com.pl



WWW.NK.COM.PL